



1º de julio de 2014

Estimados Padres:

¡Bienvenidos al Programa Title I del Distrito Escolar de Davis! Estamos tan agradecidos de tener a su hijo/a estudiante en una de nuestras escuelas Title I y estamos entusiasmados para trabajar con ustedes y promover el éxito del estudiante en la escuela total.

El propósito del Programa Title I es asegurar que todos los niños tengan una misma oportunidad de obtener una educación de alta calidad. Para lograr esto, todas las escuelas del Programa Title I reciben más fondos de dinero del Gobierno Federal. Como padres de un estudiante que asiste a una escuela del Programa Title I, ustedes tienen el derecho de saber cómo esto beneficia a su estudiante, y cómo debería usted participar en su educación. Se adjunta un resumen del Reglamento del Programa Title I del Distrito Escolar de Davis, el cual fue desarrollado con los empleados del Programa Title I y los padres. Si usted está interesado en leer todo el documento, está disponible en el sitio Web <http://www.davis.k12.ut.us> bajo "Policy Manual" (Manual de Reglamentos), Sección 5, 702 "Title I Parental Involvement Policy" (Reglamento de Participación del Padre/s del Programa Title I).

Además, ustedes tienen el derecho de solicitar y recibir información sobre las calificaciones de enseñanza del maestro/a de su hijo/a y todos los asistentes del maestro/a que puedan trabajar con su hijo/a que consiste en:

- Si el maestro/a de su hijo/a ha cumplido con los requisitos de licencia del maestro del Estado de Utah del nivel de grado y las áreas de las materias que enseña;
- Si el maestro/a de su hijo/a ha tenido las calificaciones o los requisitos de licencia del maestro fueron eximidos (exonerados) mientras estuvo empleado en situación provisoria o de emergencia;
- El tipo de diploma y licencia del maestro/a de su hijo/a tal como: licenciatura (bachelors degree), certificado de post-grado (graduate), ruta alternativa para obtener la licencia de maestro/a, etc.; y
- Si su hijo/a recibe servicios de los asistentes de los maestros, y si así es, sus calificaciones de enseñanza.

Para solicitar esta información, por favor llame, envíe un e-mail (correo electrónico) o envíe una carta al director/a de la escuela que asiste su hijo/a o los Programas Federales.

La participación del padre/s es un componente importante del Programa Title I. Se asegura a ustedes un acceso de comunicación razonable al personal escolar y están invitados a tomar parte activa en la educación de su hijo/a al asistir a las reuniones y actividades escolares, ser un voluntario en la escuela, y participar en las capacitaciones (entrenamientos) ofrecidos por la escuela. Nosotros queremos que éste sea un año escolar de éxito para su hijo/a y ustedes.

Si ustedes tuvieran alguna pregunta acerca del Programa Title I o el Reglamento de Participación del Padre/s, por favor llamen a nuestra oficina al teléfono 801-402-5161.

Atentamente,

John Zurbuchen  
Director de los Programas Federales

**Distrito Escolar de Davis**  
**Reglamento de Participación del Padre/s del Programa Title I – Sección 1118 (A-F)**

El Distrito Escolar de Davis considera la participación del padre/s vital para el éxito en las materias académicas del estudiante/s. El padre/s es el primero maestro/a de su hijo/s y es un socio/s del distrito escolar con el fin de ayudar a su hijo/s a lograr el éxito en las materias académicas.

**El Distrito Escolar de Davis hará participar a los padres en el desarrollo del plan del distrito al:**

- Hacer participar al padre/s de las escuelas del Programa Title I en el comité "Utah Consolidated Application" (UCA) (Solicitud de concesiones ["grants"]) y
- Preparar la información para el estudio del padre/s y su opinión o comentario.

**El Distrito Escolar de Davis hará participar a los padres en el proceso de Revisión y Mejoramiento Escolar al:**

- Requerir a las escuelas Title I que hagan participar al padre/s en la revisión y volver a redactar el Plan de Mejoramiento Escolar (SIP).

**El Distrito Escolar de Davis ofrecerá la coordinación, asistencia técnica y otro apoyo para promover actividades de participación del padre/s de calidad para mejorar el logro académico del estudiante al:**

- Ayudar en la comprensión de las normas y evaluaciones de las materias académicas de Utah,
- Desarrollar sistemas comprensibles para informar el logro del estudiante,
- Ofrecer recursos escolares de participación del padre/s en las reuniones, el salón de clase y actividades y
- Ofrecer asistencia en las actividades que se desarrollan en las escuelas del Programa Title I.

**El Distrito Escolar de Davis construirá las habilidades del padre/s y las escuelas para la participación del padre/s al:**

- Ofrecer reuniones de liderazgo del distrito acerca de las maneras de participación del padre/s dos veces al año,
- Informar al padre/s sobre sus derechos de acuerdo a la ley del Programa Title I,
- Requerir que las escuelas Title I llamen a una reunión de padres anual y
- Desarrollar sistemas de comunicación para que el padre/s acceda a la información escolar (llamados por teléfono, sitios Web, etc.).

**El Distrito Escolar de Davis coordinará e integrará las mismas estrategias de participación del padre/s ofrecidas por medio del Head Start al:**

- Ofrecer información acerca de las clases y actividades del Parent Information Resources Center (PIRC) (Centro de Recursos de Información del Padre/s) y
- Ofrecer materiales a la escuela/s durante la transición del niño/s preescolar a Kindergarten (Jardín de Infantes).

**El Distrito Escolar de Davis dirigirá una evaluación anual del Reglamento de Participación del Padre/s con el fin de mejorar la calidad educativa e identificando las barreras de participación del padre/s al:**

- Llamar a una reunión del Comité de Asesoría del Padre/s (Parent Advisory Committee) para estudiar y revisar el Reglamento de Participación del Padre/s,
- Facilitar la identificación de barreras de participación del padre/s por el comité y
- Distribuir los descubrimientos del comité a los directores escolares para su estudio y/o acción.

**El Distrito Escolar de Davis asegurará que las escuelas del Programa Title I hagan participar al padre/s en una variedad de actividades escolares al:**

- Requerir que las escuelas presenten un plan escolar con una página de firma/s del padre/s,
- Ofrecer información a las escuelas sobre las maneras efectivas de hacer los planes escolares disponibles al público y
- Ofrecer los recursos a las escuelas para patrocinar seminarios del padre/s, noches familiares, eventos escolares, etc.

**El Distrito Escolar de Davis tratará las quejas y preocupaciones que el padre/s pueda tener al:**

- Solicitar que el padre/s se comunique primero con el maestro/a escolar y/o el director/s en relación al asunto,
- Ofrecer al padre/s una oportunidad de llevar su queja o preocupación ante el director del Programa Title I del distrito escolar y
- Ofrecer al padre/s el "link" (enlace de Internet) al sitio del Utah State Office of Education Complaint Procedure (Procedimiento de Quejas de la Oficina de Educación del Estado) <http://tinyurl.com/nxbfa5g>

**Escuela North Davis Junior High**  
**Reglamento de Participación del Padre/s del Programa Title I (Sección 1118 B)**  
**Año Escolar 2014-2015**

La Escuela North Davis Junio High (Secundaria Media) considera la participación del padre/s vital para el éxito en las materias académicas del estudiante. El padre/s es el primer maestro de su hijo/a y está asociado a la escuela con el fin de ayudar a su hijo/a a lograr el éxito en el resultado de sus materias académicas.

**La Escuela North Davis Junior informará al padre/s de la participación de la escuela en el Programa Title I al:**

- Llamar a una reunión anual y ofrecer horas flexibles y oportunidades para que el padre/s conozca sobre la participación en el Programa Title I,
- Hacer participar al padre/s en la revisión del Plan de Mejora Escolar (SIP) y el programa Title I y
- Ofrecer al padre/s la oportunidad de presentar el punto/s de vista en desacuerdo (discrepancia) a la escuela y si no se resuelve el padre/s puede presentar el asunto/s al Director de Programas Federales en P.O. Box 588, Farmington, UT. 84025.

**La Escuela North Davis Junior ofrecerá información del programa al padre/s en cuanto al contenido de las materias académicas y normas de estudio del Estado de Utah con el fin de controlar el progreso de su hijo/a al:**

- Ofrecer información sobre el Programa de Estudios Básico de Utah, distribuir una descripción del programa de estudios usado en la escuela,
- Informar al padre/s el resultado de la evaluación de las materias académicas que tomó el estudiante y
- Ofrecer al padre/s el nivel de dominio o competencia en las materias del estudiante.

**La Escuela North Davis Junior ofrecerá capacitación y materiales para ayudar al padre/s a trabajar con su hijo/a al:**

- Ofrecer capacitación sobre el contenido del programa de estudios y
- Usar la tecnología (computación), etc.

**La Escuela North Davis Junior educará a los maestros y empleados escolares sobre las maneras efectivas de localizar y comunicarse con el padre/s al:**

- Coordinar y poner en práctica los programas del padre/s que establecen los lazos entre el padre/s y la escuela.

**La Escuela North Davis coordinará con los centros de recursos del padre/s para hacer participar al padre/s en la educación de su hijo/a al:**

- Ofrecer información sobre los programas y recursos disponibles, "Parent Information Resource Center" (Centro de Recursos de Información del Padre/s) (PIRC), etc.

**La Escuela North Davis Junior asegurará que la información relacionada a los programas escolares, las reuniones y las actividades se envíen al hogar en el formato, y al punto práctico posible, en el idioma que el padre/s pueda entender al:**

- Traducir los documentos claves y
- Publicar el documento/s traducido en el sitio Web escolar.

**La Escuela North Davis Junior ofrecerá una razonable participación del padre/s al:**

- Fijar la reunión/es con el padre y ofrecer las oportunidades para que el padre/s se comunique con la dirección escolar y los maestros por medio de notas escritas, email, llamados por teléfono, etc.

**La Escuela North Davis Junior ofrecerá apoyo a las actividades razonables que el padre/s pueda solicitar.**

**Escuela North Davis Junior High**  
**Compromiso entre la escuela, el padre/s y el estudiante del Programa Title I**  
**Año Escolar 2014-2015**

La Escuela North Davis Junior (Secundaria Media), en conjunción con los padres y los estudiantes, ha desarrollado este compromiso con el fin de mejorar el logro en los resultados en las materias académicas y promover el éxito del estudiante.

Los maestros y empleados escolares de la Escuela North Davis Junior desarrollarán un ambiente de aprendizaje efectivo (resultados positivos) para que el estudiante/s reciba una instrucción de calidad al:

- Ofrecer un programa de estudios de calidad con el fin de lograr las normas de estudio del Estado de Utah,
- Asegurar que hay oportunidad de comunicación entre los maestros y el padre/s durante las reuniones del Plan Educativo y Ocupacional del Estudiante (SEOP),
- Informar al padre/s acerca del éxito del estudiante/s y
- Asegurar la comunicación con el personal escolar y las oportunidades para ser un voluntario.

Como el padre/s de un estudiante de la Escuela North Davis Junior, apoyaré el aprendizaje de mi hijo/a al:

- Controlar su asistencia a la escuela,
- Asegurar que mi hijo/a termina la tarea/deber escolar para hacer en casa,
- Controlar los medios de comunicación que mira,
- Ser un voluntario y
- Participar en las actividades escolares.

Como estudiante de la Escuela North Davis Junior, yo seré responsable de mi éxito en la escuela al:

- Llegar a la hora de entrada a la escuela y estar listo para aprender,
- Cumplir con las reglas de clase y de la escuela,
- Pedir aclaración o ayuda si necesito,
- Llevar todos los avisos o cartas de la escuela al hogar,
- Entregar al maestro/a la tarea o deber escolar para hacer en casa terminado,
- Respetarme a mí mismo y los otros y
- Tener una actitud positiva.

Firma del Maestro/a \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Firma del Padre/s \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Firma del Estudiante \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_